

FI



## Tuotevaroitukset ja ohjeet: RIIPPUMATOT

**Tärkeää: Kaikkien tuottetta käyttävien on luettava nämä käyttöohjeet ennen käyttöä.**

Riippumattoretkeily on yleensä erittäin turvallista, mutta pyydämme teitä noudattamaan seuraavia ohjeita turvallisuuden varmistamiseksi:

- Tarkista riippumatto ja sen kiinnitykset, varmista että ne ovat hyvässä kunnossa ennen jokaista käyttökertaa
- Vältä kosketusta teräviin tai hankaaviin esineisiin asennuksen ja käytön aikana - esineitä voi olla ympäristössäsi ja sinun omissa varusteissasi
- Älä asenna riippumattoa kovien tai terävien pintojen yläpuolelle (esim. kivet, kannot, terävätkin oksat jne.).
- Suosittelemme maksimi asennuskorkeudeksi 80 cm (2,5 jalkaa) maanpinnan yläpuolella (alin kohta käytön aikana).
- Tarkista, että riippumaton ripustusympäristö on turvallinen ja ripustuspuit ovat tukevat ja terveet. Huomioi myös mahdolliset roikkuvat oksat.
- Käytä riippumaton kiinnitykseen vain DD Hammocksin omia kiinnitys tarvikkeita.
- DD Hammocksin riippumatot on suunniteltu vain yhden henkilön käyttöön
- Noudata aina enimmäispainorajoituksia, älä koskaan ylitä tuotteen maksimikantavuutta.
- DD Hammocksin riippumatot eivät sovellu alle 3-vuotiaaille lapsille. Alle 7-vuotiaat saavat käyttää riippumattoa vain aikuisen valvonnassa.
- Pidä tuote poissa avotulesta ja korkeista lämpötiloista.

SE



## Produktvarningar & Instruktioner: HÄNGMATTOR

**Viktigt: Alla som använder produkten måste läsa dessa bruksanvisningar före användning**

Hängmattecamping är vanligtvis mycket säkert, men vi ber er att följa dessa instruktioner för att säkerställa säkerheten.

- Kontrollera hängmattan och dess fästen. Se till att de är i gott skick före varje användning.
- Undvik kontakt med vassa eller slipande föremål under installation och användning. Sådana föremål kan finnas både i din klädväska och i din utrustning.
- Installera inte hängmattan ovanför hårdare eller vassa ytor (t.ex. stenar, stubbar, vassa grenar etc.).
- Vi rekommenderar en maximal installationshöjd på 80 cm (2,5 fot) över marknivå, mätt från den längsta punkten under användning.
- Kontrollera att den oberoende upphängningsmiljön är säker och att de träd som används är robusta och friska. Var även uppmärksam på eventuella hängande grenar.
- Använd endast DD Hammocks egna tillbehör för att fästa hängmattan.
- DD Hammocks hängmattor är designade för användning av endast en person.
- Följ alltid maxviktsgränserna, överskrid aldrig produktens maximala bärformåga.
- DD Hammocks hängmattor är inte lämpliga för barn under 3 år. Barn under 7 år bör använda hängmattan endast under vuxens övervakning.
- Håll produkten borta från öppen eld och höga temperaturer.

### PAINORAJOITUKSET:

- DD-riippumatot ja DD-hammocks ripustusjärjestelmät ovat painorajoitusten alaisia. Älä koskaan ylitä annettuja painorajoituksia.
- Kaksikerroksiset DD-riippumatot: käyttäjän tulee maata molempien kerrosten päällä ja maksimi kantavuus on **125 kg**.
- Yksikerroksiset DD-riippumatot: maksimi kantavuus on **100 kg**.

### TUOTTEEN HOITO-OHJEET

- Ripusta aina kosteat tuotteet kuivumaan niiden käytön jälkeen. Anna niiden kuivua luonnollisesti ennen pakkaamista säälytystä varten.
- Säälytä viileässä, kuivassa ja pimeässä paikassa.
- Sullo tuote pakkauspussiinsa tai, jos haluat taitella tuotteen, vältä jatkuva samalla tavalla taittelua. Vaihdat taittelutapaa 10 kerran vählein.
- Äärimmäisissä lämpötiloissa (yli 40 °C ja alle -15 °C) käyttöä ei suositella
- Pitkäaikainen altistuminen voimakkaalle UV-säteilylle heikentää materiaalia. (UV-säteilyn vaikutukset tuotteeseen eivät kuulu takuu piiriin)

### PESUOHJEET:

Pese käsin lämpimällä vedellä (ei kuumalla!). Käytä tarvittaessa mietoa nestemäistä pesuainetta. Älä pese pesukoneessa tai käytä koneellista rumpukuivausta.

### VIKTBEGRÄNSNINGAR:

DD-hängmattor och DD-hammocks upphängningssystem har vikt begränsningar. Överskrid aldrig de angivna vikt begränsningarna.

Tvålagers DD-hängmattor: användaren ska ligga ovanpå båda lagren och maxlast är 125 kg.

Enkellager DD-hängmattor: maxlast är 100 kg.

### PRODUKTENS SKÖTSELRÅD:

- Häng alltid upp fuktiga produkter för att torka efter användning. Låt dem torka naturligt innan du packar dem för förvaring.
- Förvara på en sval, torr och mörk plats.
- Skjut in produkten i sin förpackningspåse eller, om du vill vika produkten, undvik att vika den kontinuerligt på samma sätt. Byt vinkningsposition var 10:e gång.
- Användning rekommenderas inte vid extrema temperaturer (över 40 °C och under -15 °C).
- Långvarig exponering för stark UV-strålning försvagar materialet. (UV-strålningens effekter på produkten omfattas inte av garantin)

### TVÄTTINSTRUKTIONER:

Tvätta för hand med varmt vatten (inte hett!). Använd vid behov ett milt flytande tvättmedel. Tvätta inte i maskin eller använd maskintorkning.

EN



## Product Warning & Instructions:

**Important: Instructions must be read before use by all users of the product.**

**Hammock camping is generally very safe, but we ask you to adhere to the following to ensure safety:**

- Check your hammock & hammock suspension is in good condition each time before using it.
- Avoid contact with sharp or abrasive items during set-up and usage - either on your person or in the environment
- Do not set up your hammock above hard or sharp surfaces (e.g. rocks, sharp branches etc)
- We recommend a maximum height of 80cm/2.5ft above ground level (at the lowest point when in use)
- Check the area around the hammock is safe and secure including any overhanging branches
- Only use DD Hammocks' suspension with DD hammocks.
- DD hammocks are designed for single person use.
- Please always adhere to maximum weight limits.
- DD hammocks are unsuitable for children under 3.
- Keep away from fire.

### WEIGHT LIMITS:

DD hammocks & DD Hammocks' suspension products are subject to weight limits.

Two-layered DD hammocks: the user should lie on top of both layers and the weight limit is 125kg.

Single-layered DD hammocks: The weight limit is 100Kg.

### PRODUCT CARE:

- Always hang damp product(s) after use & dry naturally.
- Store in cool, dry, dark place.
- When packing use different fold lines after packing 10 times or stuff into stuff sack.
- Use in extreme temperatures (above 40 °C and below -15 °C) is not recommended.
- Prolonged exposure to strong UV light can cause material to weaken (UV degradation is excluded from warranty).

### WASHING:

By hand only in warm (not hot) water. Do not machine wash. Do not tumble dry.

FR



## Consignes de sécurité et mode d'emploi:

**Important: Les instructions doivent être lues avant l'utilisation par tous les utilisateurs du produit.**

**Le camping en hamac est généralement très sûr, mais nous vous demandons de respecter les consignes:**

- Assurez-vous que votre hamac et les suspensions soient en parfait état avant toute utilisation.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants ou abrasifs lors de l'installation et de l'utilisation - sur votre personne ou dans l'environnement.
- N'installez pas votre hamac au-dessus de surfaces dures ou tranchantes (par exemple, des rochers, des branches pointues, etc.).
- Nous recommandons une hauteur maximale de 80 cm au-dessus du sol (au point le plus bas lors de l'utilisation)
- Vérifier que la zone autour du hamac est sûre et sécurisée y compris les branches en surplomb
- Utilisez uniquement les suspensions DD Hammocks avec les hamacs DD.
- Les hamacs DD Hammocks sont conçus pour une personne seule uniquement
- Respectez les limites de poids
- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Eloigner du feu.

### LIMITES DE POIDS:

Les hamacs DD Hammocks et les produits de suspension DD Hammocks sont soumis aux limites de poids.

Pour les hamacs DD Hammocks à deux couches: L'utilisateur doit s'allonger sur les deux couches simultanément. La limite de poids est de 125 kg.

Pour les hamacs DD Hammocks mono-couche: La limite de poids est de 100 kg.

### ENTRETIEN:

- Suspendre votre hamac pour le faire sécher naturellement (pas de séchoir) s'il est humide.
- Le hamac doit être rangé dans un endroit sec et protégé.
- A chaque rangement, bourrez votre hamac pêle-mêle dans son sac de transport afin qu'il ne soit pas plier de la même manière.
- Ne pas utiliser votre hamac dans des conditions climatiques extrêmes (au-dessus de 40 °C et en-dessous de -15 °C).
- Une exposition prolongée aux rayons UV peut endommager votre produit. Tenez-le éloigné du soleil autant que possible.

### LAVAGE:

Lavage à la main uniquement (eau tiède). Ne pas laver ou sécher en machine.

DE



## Produktanweisungen & Warnungen:

**Wichtig: Die Anweisungen müssen vor dem Gebrauch von allen Benutzern des Produkts gelesen werden.**

Hängemattencamping ist im Allgemeinen sicher, wir bitten Sie jedoch, die folgenden Punkte zu beachten, um die Sicherheit zu gewährleisten:

- Überprüfen Sie Ihre Hängematte und Hängemattenaufhängung jedes Mal, bevor Sie sie benutzen, ob sie in gutem Zustand ist
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen oder scheuernden Gegenständen während und Benutzung - entweder an der eigenen Person oder in der Umgebung
- Stellen Sie Ihre Hängematte nicht über harten oder scharfen Oberflächen auf (z. B. Felsen, scharfe Äste usw.)
- Wir empfehlen eine maximale Höhe von 80cm/2.5ft über dem Boden (an der niedrigsten Stelle im Betrieb)
- Prüfen Sie, ob der Bereich um die Hängematte herum sicher und geschützt ist. einschließlich aller überhängenden Äste
- Verwenden Sie DD Hammocks' Aufhängung nur mit DD Hängematten
- DD Hammocks-Hängematten sind für die Benutzung von einer Person ausgelegt.
- Beachten Sie die Angaben zur maximalen Tragkraft!
- DD Hammocks-Produkte sind nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Von Feuer fernhalten

### MAXIMALE TRAGKRAFT:

DD Hammocks - Hängematten und Montageprodukte unterliegen den angegebenen gewichtsbeschränkungen.

Zweilagige DD-Hängematten: Der Benutzer sollte auf beiden Lagen liegen und das maximale Gewicht von 125 kg nicht überschreiten.

Einlagige DD-Hängematten: Die Gewichtsbeschränkung beträgt 100 kg.

### PRODUKTPFLEGE:

- Hängen Sie feuchte Produkte nach Gebrauch immer auf und trocknen Sie sie auf natürliche Weise.
- Lagern Sie die Produkte an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort.
- Benutzen Sie beim Einpacken nach jedem zehnten Zusammenlegen andere Faltlinien oder stopfen Sie die Hängematte in den Beutel.
- Von einer Verwendung bei extremen Temperaturen (über 40 °C und unter -15 °C) wird abgeraten.
- Anhaltende übermäßige UV-Strahlung kann das Material schwächen. (UV-Schädigung ist von der Garantie ausgeschlossen.)

### WASCHHINWEISE:

Bitte nur mit warmem (nicht heißem!) Wasser von Hand waschen. Bitte nicht in der Waschmaschine waschen. Bitte nicht maschinell trocken!

ES



## Advertencias e instrucciones de uso:

**Importante: Todos los usuarios deben leer detenidamente las instrucciones antes de usar el producto.**

Las hamacas de camping son generalmente seguro, pero le pedimos que leer con lo siguiente para garantizar la seguridad:

- Compruebe el buen estado de la hamaca y de la suspensión antes de cada uso.
- Evite el contacto con objetos afilados o abrasivos durante la instalación y el uso, tanto en su persona como en el entorno.
- No coloque la hamaca sobre superficies duras o puntaagudas (por ejemplo, rocas, ramas afiladas, etc.).
- Recomendamos una altura máxima de 80 cm sobre el nivel del suelo (en el punto más bajo cuando se utiliza).
- Comprueba que la zona alrededor de la hamaca es segura y protegida incluidas las ramas colgantes
- Utilice únicamente sistemas de suspensión de DD Hammocks con las hamacas de DD.
- Las hamacas de DD están diseñadas para ser usadas por una sola persona.
- Por favor, respete los límites de peso.
- Los productos DD Hammocks no son adecuados para niños menores de 3 años.
- Mantener alejado del fuego.

### LÍMITES DE PESO:

Los productos de suspensión DD Hammocks y hamacas de DD están sujetos a los límites de peso.

Hamacas de DD de dos capas: El usuario debe acostarse sobre ambas capas y el límite de peso es de 125 kg.

Hamacas de DD de una sola capa: El límite de peso es de 100 kg.

### CUIDADO DEL PRODUCTO:

- Siempre cuelgue los productos húmedos después del uso y séquelos naturalmente.
- Guardar en un lugar fresco, seco y protegido de la luz.
- Es recomendable, tras haber doblado diez veces la hamaca, no hacerlo de igual manera antes de guardarla en la bolsa de transporte. Esto evitará roturas y el deterioro prematuro de la misma.
- No se recomienda el uso en temperaturas extremas (sobre 40°C o bajo -15°C).
- La exposición prolongada a la luz ultravioleta puede debilitar el material. (La degradación por ultravioletas está excluida de la garantía).

### LAVADO:

Lave únicamente a mano con agua tibia (no caliente). No lavar a máquina. No usar secadora.